

## Què és el Baby Center?

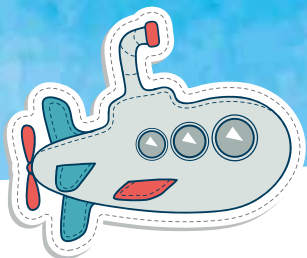
El nou servei Baby Center és un espai infantil per nadons i nens i nenes fins als 6 anys. Les famílies disposen, de forma gratuïta, d'un seguit de comoditats que faciliten la seva estada a la platja: canviadors, trones, microones, nevera per deixar tàpers, rentamans, llitets i un sofà per a l'al·letament. També poden deixar el cotxet mentre fan ús del servei. L'espai interior té aire condicionat i hi ha un lavabo exclusiu per als nens i nenes. Els monitors fan tallers gratuïts pels menuts cada 30 minuts, contes i manualitats en diversos idiomes (català, castellà, anglès i francès). El menor ha d'estar acompanyat i supervisat en tot moment per un adult responsable. **Per primer cop conflueixen en una mateixa ubicació de platja tres serveis gratuïts: el Baby Center, el Punt d'Informació Turística i els tallers educatius a la platja. Gaudeix de 6 tallers diaris de 30 minuts!**

## ¿Qué es el Baby Center?

El nuevo servicio Baby Center es un espacio infantil para bebés y niños y niñas hasta los 6 años. Las familias disponen, de forma gratuita, de una serie de comodidades que facilitan su estancia en la playa: cambiadores, tronas, microondas, nevera para dejar tupperware, lavamanos, cunas y un sofá para la lactancia. También pueden dejar el cochecito mientras aprovechan el servicio. El espacio interior tiene aire acondicionado y hay un lavabo exclusivo para los niños y niñas. Los monitores hacen talleres gratuitos para los pequeños cada 30 minutos, cuentos y manualidades en varios idiomas (catalán, castellano, inglés y francés). El menor tiene que estar acompañado y supervisado en todo momento por un adulto responsable. **Por primera vez confluyen en una misma ubicación de playa tres servicios gratuitos: el Baby Center, el Punto de Información Turística y los talleres educativos en la playa. ¡Disfruta de 6 talleres diarios de 30 minutos!**

## What is the Baby Center?

The new Baby Center service is an area for babies and children up to 6 years. Families have at their disposal a wide range of facilities to make their stay at the beach more comfortable: changing tables, high chairs, a



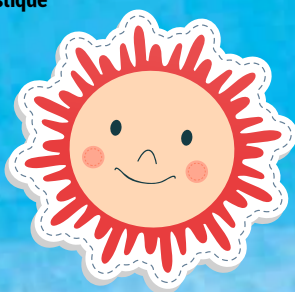
microwave oven, a refrigerator to keep their baby food, washbasins, a cradle and an armchair for breastfeeding. They can also leave their strollers while using the facilities. The interior space is air-conditioned and there is an exclusive toilet for children. The monitors organise free workshops for children every 30 minutes, with story telling and crafts in several languages (Catalan, Spanish, English and French). The child must be accompanied and supervised by an adult guardian at all times. **Together for the first time in one place three free beach services: the Baby Center, the Tourist Information and educational workshops.**

Enjoy 6 daily 30-minute workshops!

## Qu'est-ce que le Baby Center?

Le nouveau service Baby Center est un espace pour bébés et enfants jusqu'à 6 ans. Les familles disposent, gratuitement, d'un grand nombre d'équipements qui rendront votre séjour sur la plage plus confortable: tables à langer, chaises hautes, micro-ondes, un réfrigérateur pour y laisser vos tupperware, un lavabo, des lits et un fauteuil pour l'allaitement. Les familles peuvent également y laisser leurs poussettes tout en profitant des services. L'intérieur est climatisé et dispose de toilettes exclusifs pour les enfants. Les moniteurs réalisent des ateliers gratuits pour les petits toutes les 30 minutes, des travaux manuels et racontent des histoires en plusieurs langues (catalan, espagnol, anglais, et français). L'enfant doit être toujours accompagné et sous la surveillance de son tuteur adulte qui en est responsable. **Pour la première fois réunis au même endroit et sur la plage, on dispose de trois services gratuits: le Baby Center, le point d'information touristique et les ateliers éducatifs de la plage.**

Profitez de 6 ateliers quotidiens de 30 minutes!



[www.visitpineda.com](http://www.visitpineda.com)



ESTIU  
VERANO  
SUMMER  
ÉTÉ

Free!

BABY  
Center



Ajuntament  
de Pineda de Mar

Platja dels Pescadors





1



2

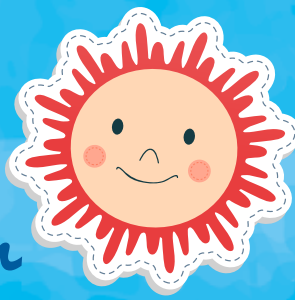


3



4

# Baby Center



**QUÈ US VE DE GUST FER AVUI?  
¿QUÉ OS APETECE HACER HOY?  
WHAT DO YOU FEEL LIKE DOING TODAY?  
QU'AVEZ VOUS ENVIE DE FAIRE AUJOURD'HUI?**

**Podeu triar taula i activitat amb horari lliure entre les 11.00 i les 18.00, cada dia de l'1 de juliol al 3 de setembre.**

**Podéis elegir mesa y actividad con horario libre entre las 11.00 y las 18.00, cada día del 1 de julio al 3 de setiembre.**

**You can choose a table and an activity between 11.00a.m. and 6.00p.m. every day, from July 1st to September 3rd.**

**Vous pouvez choisir une table et une activité entre 11h00 et 18h00, chaque jour, du 1er juillet au 3 septembre.**

**1** Trenetes de llana o cotó de tots els colors, per a decorar el pèl o per a fer braçalets de l'amistat. *Trencitas de lana o algodón de todos los colores, para decorar el pelo o para hacer brazaletes de la amistad. Wool or cotton braids of all colours, to decorate your hair or to make friendship bracelets. Faites des tresses de laine et de coton de toutes les couleurs pour décorer les cheveux ou pour faire des bracelets d'amitié.*

**2** Pintar un paisatge, un quadre abstracte, una màscara, una pedra o un mandala. *Painting a landscape, an abstract picture, a mask, a cobbler or a mandala. Peignez un paysage, une image abstraite, un masque, une pierre ou un mandala.*

**3** Collage amb sorra, fils, llegums, materials reciclats... *Collage con arena, hilos, legumbres, materiales reciclados... Collage with sand, yarn, beans, recycled materials... Faites du collage avec du sable, des fils, des légumes, des matériaux recyclés...*

**4** Flors, fruites, verdures i animals de plastilina. *Flores, frutas, verduras y animales de plastilina. Flowers, fruit, vegetables and animals made of plasticine. Faites des fleurs, fruits, végétaux et animaux avec de la pâte à modeler.*

**5** Projectes 3D amb moviment. *Proyectos 3D con movimiento. 3D Projects with movable elements. Des projets 3D avec des parties mouvantes.*

**6** Contes i titelles. *Cuentos y títeres. Stories and puppets. Histoires et marionnettes.*

**7** Joies de pasta. *Joyas de pasta. Jewels made of pasta. Faites des bijoux à partir de pâtes.*

**8** O el que la fantasia et suggereix amb el material a la teva disposició! *¡O lo que la fantasía te sugiere con el material a tu disposición! Or what your fantasy suggests with the materials available! Ou ce que l'imagination vous propose avec les matériaux à votre disposition!*

**9** Foment de les bones pràctiques mediambientals. *Fomento de las buenas prácticas medioambientales. Fostering good environmental practice. Promotions des bonnes pratiques environnementales.*

**10** Conscienciació i sensibilització amb la sostenibilitat i el turisme responsable. *Concienciación y sensibilización con la sostenibilidad y el turismo responsable. Raising awareness and sensitivity towards sustainability and responsible tourism. Prise de conscience et sensibilisation au tourisme durable.*



5



6



7



8